

桂林传奇

LEGENDS OF GUILIN

唐剑文 编著



广西师范大学出版社

唐劍文 編著

桂林傳奇

敬文題



桂林传奇

唐剑文 编著



广西师范大学出版社出版

(广西桂林市育才路3号)

广西新华书店发行

广西师范大学出版社南宁印刷厂印刷

*

开本787×960 1/32 印张6.625 字数121千

1991年1月第1版 1991年1月第1次印刷

印数：0001—5500册

ISBN7—5633—1030—4/I·037

定价：2.70元

序

贾 芝

早就听说“桂林山水甲天下”，并仰慕其名，但的确是百闻不如一见。1980年和1986年，两次到广西考察，领略桂林风光，才知道了一个更完善的说法，即“桂林山水甲天下，阳朔山水甲桂林”，唯有看到阳朔，实际是看到从桂林沿漓江而下到阳朔的一路风光，才真正了解到“桂林山水甲天下”的含义；它的背后还有个“甲天下”的阳朔。不乘船去阳朔一行，观赏那种大自然的难以用语言表达之美，哪里能懂得“桂林山水甲天下”的真正含义！

记得十年前的秋天，我与同伴自华侨农场处上船，船下的水碧绿如玉，晶莹透剔，江底的小石子五颜六色，清晰可见。江面水平如镜，船徐徐向前，拉皱了那绿缎子一般的一江碧水。鹭鸶站在沙滩上引颈鸣叫，引发了我的诗情。两岸夹翠，秀峰挺拔，山环水绕，每逢一处，都会发现别有天地。同时令人难忘的是，沿途船夫不断地向我们介绍了每一著名的江山胜景的神奇的故事传说，真是看不尽的山光水色，讲不完的人间传奇！

置身于去阳朔的那一段奇特的自然风光之中，

恍如身在仙境。所以桂林今天成为中外游人必去的旅游胜地之一，名不虚传。尤为激动人心的是，自然景象的秀丽出奇，却又孕育了或说反映了古往今来的种种社会历史中的人间悲喜剧，也处处显示了当地人民和诗人、名家的聪明才智。凡前往旅游者，无不为其诗情画意所沉醉，并会对一些传奇感到惊心动魄。桂林的传奇故事与其自然风光互为印证，媲美并流传。应该说，整理和出版这些传奇，对于四方游客都是一份最珍贵的礼物。游人到此一游，人手一册，使他们以能长久记忆桂林的山水名胜为快事。

唐剑文同志编著的这部《桂林传奇》，就是这样一份礼品。对于不曾到过桂林的读者或到桂林去的游人说来，这部传奇无疑是一份最好的导游图。它告诉了您漓江两岸每一处名山胜迹的名称和传说，还有故事以外的诸多自然描绘，并罗织了诗人、名家的诗词遗作，作者也可说是一个愉快胜任的导游了。这些传奇，把桂林和阳朔的诸山说成是从喜马拉雅山用雪莲姑娘的赶山鞭赶来的；把山洞中的钟乳石描绘成一个走出龙三公主的娇娆多姿的莲花世界；也有像美女照镜那样写了一个见异思迁而不能自主的美女的可叹悲剧。总之，在一幅幅自然界的明媚风光背后，又给我们展现了种种的人间悲喜图。这些故事，侃侃道来，娓娓动听，闻之萦怀，久久不忘。作者的文笔也如山水诗画一样生动有致，令人神游，引人思索。

这部《桂林传奇》，不仅是民间文学对于旅游事业的一种及时的奉献，它还具有多种社会作用。其中之一就是作为文艺创作的素材；例如《西郎山的传说》曾被某剧团改编为粤剧，某出版社还约作者将《赶山鞭》改编为连环画。收集这些故事传说，是发掘和弘扬我国民族传统文化的头等重要的工作，所以广西民间文艺家协会在建国四十周年快要到来的时候举行的首届民间文艺评奖中，《莲花洞》也成为获奖的佳作。

唐剑文同志是早在我1980年头一次到桂林，接着又一同到柳州参加鱼峰山中秋歌会时就认识了。他要我为他的《桂林传奇》作序，回忆往事，略述观感，也是我对美好事物表达一点衷心的赞仰之情。是为序。

一九九〇年十二月七日 北京

目 录

序	贾 芝 (1)
试剑石与少年英雄罗刚	(1)
还珠洞	(6)
父子岩的传说	(11)
姻缘路与姻缘桥	(16)
斗米滩与望夫石	(23)
冠岩	(29)
新娘岩	(34)
仙人推磨	(39)
九马画山	(46)
七女巡江	(54)
相思滩	(59)
朝笏山的来由	(68)
莲花洞	(70)
螺蛳山	(80)
美女照镜	(86)
香炉石的故事	(91)
书童山的传说	(96)
龙王三太子与金鲤鱼	(106)
秀才看榜	(113)
妒女壁	(116)

三姑石	(120)
留公村——三色潭	(126)
蟠桃峰的传说	(137)
石山飞腾，天马行空	(143)
西郎山的传说	(151)
来仙洞的来历	(164)
干桥与鸡公山	(166)
僧尼坡	(171)
东郎山	(175)
月亮山	(179)
赶山鞭	(189)
后 记	(203)

试剑石与少年英雄罗刚

在离桂林市中心一里左右的漓江边，独立着一座拔地而起的石山伏波山。山下有个石岩叫还珠洞，在靠近漓江的还珠洞口外的石坪上，有一根一丈多高的石柱，从半山崖壁直垂到地面，乍望去，以为它跟地面相连，其实并不相连；在离地面五寸处，有一道一公分半宽的裂缝口，将它与地面隔开，这根石柱叫“试剑石”。试剑石的来由，两千多年来流传着这么一个故事：

西汉时期，漓江畔上有一位少年打鱼能手叫罗刚，他的父亲是一位讨伐敌寇的英雄，但在一次扫荡入侵之敌的激战中，遇到了劲敌，虽搏斗数十回合不分胜负，但最后因气力不足身负重伤，抢救无效而阵亡于沙场。临终前他给儿子写了四句话：“孩儿精练武功，切莫荒废少年，长大报国杀寇，立功慰父九泉。”

当时罗刚才五岁。罗刚的母亲见到丈夫托人捎回的字条时，强压住心头的悲愤，决心让儿子苦练本领，长大好给丈夫报仇，给国家雪恨。为了让儿子练得一手臂力，每天凌晨，在罗刚起身练习拳术和剑术时，母亲给他两只脚绑上沙袋，两只手臂套上

沙袖，随着年龄的增长，脚上的沙袋和两臂的沙袖也逐渐增加重量。罗刚练武用的钢剑，也随着年龄由最初手持两斤重的短剑，加大到二十斤以至百斤重的长剑。为了让儿子精通剑术，母亲还叫罗刚拜一些剑艺高强的人为师，虚心求教。

罗刚为了使自己的苦练能够持久，将写有父亲遗嘱四句话的那张字条，贴到床头，朝夕相见，日夜不忘。在母亲的勉励和师父的指教下，他从不浪费时间，天天勤学苦练。每晨，闻鸡起床习武，直练到日出；入夜，就抓紧晚间苦练，练到三更方歇。

白天，罗刚靠打鱼为生，别人使用竹筏，他用的是木排，别人撑竹篙，他撑的是铁棍，也以此锻炼臂力。

罗刚同母亲讲好，每年到父亲沙场阵亡纪念日，也就作为他习武的检验日，请母亲检验他的成绩。头一年苦练的结果，一剑能砍折手指粗的树，第二年一剑能砍折酒杯大的树，第三年一剑能砍折茶杯大的树，第四年一剑能砍折饭碗大的树，第五年一剑能砍折菜盆大的树。到他十三岁那年，两手合抱的大树，他一剑也能齐腰斩断。

罗刚十四岁时，南方边疆战事频繁。西南边交趾起兵反对朝廷，强占了廉州、钦州之后，又打进了邕州（即今日南宁市）。汉朝皇帝派马伏波将军率兵南征到桂林，驻扎招兵，准备前往邕州征讨交趾。罗刚得知此消息，认为这是一个报仇雪恨的好

机会。便跑到辕门要求前往参战。

负责招兵的官员见罗刚年不满十六，高不过五尺，便说年纪太轻，不收。

一日，罗刚驾着木排，来到还珠洞前的深潭打鱼，见一条大鲈鱼窜过还珠洞前的码头边，罗刚举起铁篙狠掷过去，这一篙正好穿中鲈鱼的背脊；而且，用力过猛，铁篙直插进码头边的浅水岩石里，一滩鲜红的鱼血立即冒出水面。由于鱼离水面不深，人们可以望见穿在铁篙上的那条鲈鱼，头和尾都还在作挣扎性的摆动。

正在还珠洞前石坪上散步的马伏波将军见此情景，惊奇地称赞小伙子好眼力、好臂力。当罗刚拔起铁篙、挑起那条大鲈鱼时，傲慢地回答说：“这算什么，这还只是使出我全身力气的三分之一哩！”

马伏波将军更加高兴地称道：“这么说，你人虽小，力气可是蛮大啰！”

“力大有什么用？我要求前去交趾，人家还嫌我没有用，说‘年不满十六，高不过五尺’不收呢！”

接着，马伏波将军问他多大年纪，叫什么名字？为什么要参战？罗刚将自己自小练武，长大要替父报仇、为国雪耻的志愿，以及三天前要求参战碰钉的经过，说了一遍。

马伏波将军听了欣喜大笑，说：“好哇！人小志高！你想去交趾，好，我批准你啦！”紧锁眉头的小罗刚顿即眉开眼笑。马伏波将军再从头到脚

把罗刚打量一番，说：“小罗刚，刚才你这精彩的本事，你不是说还只是你全副本领的三分之一吗？那尚未使出来的三分之二，让我们见识一下好吗？”

罗刚没有再回话，他放下铁篙和鲈鱼，胸有成竹地走到木排上，端起那把特制的百斤重的大钢剑，回到还珠洞前的石坪上，两手套上几十斤重的铁沙袖，双手举起钢剑挥舞起来。只见寒光闪闪，剑风呼呼，起落有致，运用自如。围观的人都投以惊奇的眼光，马伏波将军也连连点头。可惜旁边全是岩石，没有大树，不然，这卷起阵阵旋风的巨剑，不知又可以砍折几株大树了。

说来凑巧，就在这还珠洞口靠近潭边之处，有一根上连岩壁，下接地面的大石柱，这根石柱一丈多长，顶上的一截有一抱多粗，从上到下渐渐缩小，到接近地面的一截，便只有菜碗一般大小。罗刚把这根石柱看在眼里，想在心上。平日我一剑能斩断一抱粗的大树，今日我不能将这石柱砍折吗？不妨试一试。

罗刚以精湛的武艺舞了一阵空剑，受到观众喝采之后，他一边稍作歇息，一边卸下两只手臂上的铁沙袖；几十斤重的沙袖一卸，顿感轻松，臂力立即倍增。当他再举起钢剑时，又觉得剑的重量似乎也轻了许多。于是，他摆开架势，抡起钢剑，精神抖抖地在空中划了两道大弧圈，地面上随着刮起一股旋风，将尘土卷做一团。他迈开双脚，跑至码头边，再转身冲向石柱，一个箭步，朝石柱飞奔而

来，两眼盯住石柱脚，叉开双腿，上身向后仰斜，右手高举钢剑，左手甩向左侧，如同拉开巨型铁弓，屏住呼吸，鼓足全身力气，来一个猛虎擒狼之势，嗖地一剑朝石柱脚砍去，只见刀光剑影，一闪而过，不见石屑扬，但闻石裂响，哐啷一声，石柱脚从此破开一道裂缝，齐根斩折。裂缝口恰跟钢剑厚度相似。立着身子的人看上去，还当它跟先前一样，未被斩断。但弓下身子，匍匐于地面望去，果然见它离地面五寸高之处，显然有一道由下稍微向上倾斜的裂口，从此两头不再相连。

此刻，一位官员解下一块包头巾，将头巾轻轻塞入石柱裂缝，再用两只手拉住头巾的两头，于是头巾从石柱断口处横空而过。这一检验，让站立着的人一眼便可看清，这根石柱确已齐脚砍断。这时，围观的人纷纷嚷道：“断啦！”“真的断啦！”接着，人们异口同声称赞罗刚的真本事。马伏波将军带头鼓掌，高呼：“好功夫！”当即收罗刚为攻打头阵的“开路先锋”。

后来罗刚在征战中，杀敌如斩麻，屡建奇功。马伏波将军率领的这支队伍，势如破竹。

从此，还珠洞前的这根断脚的石柱，人们就叫它做“试剑石”。

还珠洞

还 珠 洞

在试剑石前面五六米左右，是紧连着漓江的还珠码头。乘船游漓江的客人从还珠码头上岸，经过试剑石，再往里走十来米，是一个洞府开朗的石灰岩溶洞，叫“还珠洞”。洞口外边的摩崖石壁上，古迹甚多，有唐宋以来名流、墨客的诗文石刻，尤以唐朝桂林府的文官刘虚白的题名、北宋大书画家米芾的自画像、诗人范成大的鹿鸣燕诗，以及参与《资治通鉴》的编写工作，成为司马光最得力的助手刘恕等人的题名鉴赏价值最高。由试剑石旁沿石级盘错而上，可达千佛岩，岩内摩崖佛像现存大小共二百余尊，为唐代所造，是很宝贵的古代造像艺术。要是晴天，还珠洞内景象更吸引游人。由于岩洞面临漓江，一丈多高的洞口朝东敞开。每当日出，朝阳以它火焰般的光束射入还珠洞，满洞红光，把洞内照耀得通红明亮。由于自北边流来的漓江，至此遇伏波山东麓遏阻江流，波浪回旋，给还珠洞前的江湾处，形成一个深水潭，名伏波潭。每逢日当午，阳光直射潭面，微风掠过，波光粼粼，反射进还珠洞，满洞金光，把洞内照耀得金碧辉煌。尤其是折射到洞壁上的无数光圈，象千万颗珍

珠，一明一暗，闪闪发光，把岩洞渲染得更是璀璨绚丽。古老的山岩，俨然是一座水晶宫殿。看到这番精彩景象，不能不使人追寻还珠洞优美的传说。

从前，伏波潭底下有一座龙王宫殿。因潭深莫测，从无人下到潭底去过。

桂林城里有一个少年，喜欢下漓江打鱼。一天他在伏波潭面撒网，一网网得一条足有五六十斤重的大鲈鱼。在他将网收拢并提上船头时，刚一放下鱼网，这条鲈鱼力大，三蹦两跳，鱼网被它蹿破了一个大窟窿，冲出鱼网；这少年赶紧用手来捉，不料没有捉到，大鲈鱼纵身一跃，跳出了甲板；正待即将落水的一瞬间，那少年也眼疾手快，操起短桨，朝鲈鱼砸去，就在大鲈鱼落入水面之际，飞箭似的桨片与它同时落到水面，正好击中它的腰身。大鲈鱼虽被木桨击中，但没有昏也没有死，一落入水就往深水处逃窜而去。少年不甘罢休，他也紧跟着跳进水中，直朝受伤的大鲈鱼猛追去。少年自幼喜欢游水，长大到十二三岁时常下河打鱼，水性良好，能作长时间的迷水（注），而且在水中游泳比一般的鱼还游得快。那条大鲈鱼因受了重伤，游水速度大大减慢，它在前面逃，少年就在后面追。它拐弯少年也拐弯，它一左一右斜着逃，少年也一左一右斜着游，它朝深水钻，少年也跟着往深水闯。水越来越绿，绿得发黑；越往下沉，水越凉，凉得

（注）迷水：即潜水。

如同进了冰窟。少年不管潭多深，水多凉，大鲈鱼往哪里逃，他也就往哪里追，逃呀，追呀，不知转了多少道弯，也不知下到水底已多深，大鲈鱼的气势越来越重，越逃越无力，少年见他跟大鲈鱼的距离越来越短，越追劲越大，正当他将要撵上那条大鲈鱼时，墨绿色的深水处突然露出一片亮光，越往前游，光越亮。亮光中现出无数条巨大的圆柱，擎起一层叠一层的多角飞檐，别致的琼楼玉阁，气势宏伟。少年走近仔细一瞧，原来是一座晶莹壮观的水晶宫殿。

水晶宫拱门敞开着，少年大摇大摆地走进宫去。宫内彩灯高挂，五颜六色，把满宫照耀得瑰丽辉煌。少年穿过大厅，登玉阶，上宝殿，见一位满头银发的老翁，正扑在金色的台上打瞌睡。老翁打鼾的呼声响彻大殿。在他的头边放着一颗银光灿灿的大宝珠，这宝珠象月亮一样大，象月亮一样圆，光芒四射，明亮无比。少年一看到这珍奇的宝珠，顿时喜出望外。他用手摸一摸，怕老翁发现，又赶紧把手缩回。此刻，那老翁睡得正熟，“呼噜！呼噜”的鼾声响个不停。少年见这颗大宝珠世上无双，极为好玩；又见老翁睡得这样死，怕是拿走宝珠他也不会懂得。窃珠的念头一起，立即就将宝珠拿走。三脚两步，走出宫殿。沿着刚才来的水路，以飞快的速度游上岸来。

这时正是半夜过后，大地一片漆黑，黑得伸手不见五指。少年手上的这颗大宝珠，给他把周围照

耀得如同白昼一样。他回家要经过伏波山下的岩洞，黑麻麻的岩洞一下子被宝珠照得通亮。他欣喜不已。走出岩洞，少年把宝珠当作引路灯，宝珠给少年把夜路照亮。他一边走，一边跳，一边唱歌，一路高高兴兴地回到了家。

少年的爹妈听到敲门声，以为是儿子开门回来了。老两口见儿子手上拿着一个亮亮的圆珠，好生稀奇，急忙下床去到儿子房，见那圆珠把满屋子照得透亮，便问儿子手上拿的是什么东西？儿子眉飞色舞地回答说：“这是一颗特大的夜明珠！”接着，得意洋洋地把今天下午他在伏波潭面打鱼、追鱼、下水、取珠的经过，向爹妈讲述了一遍。

爹妈听儿子讲罢宝珠得来的经过，心里感到很恐慌。两位老人收敛笑容，爹爹着急地对儿子说：

“哎呀，你走进那座水晶宫殿可能就是龙王爷的龙宫。你随便闯进龙宫可不好呀。”妈妈说：“你见到那位打瞌睡的老爷爷，可能就是海龙王哩。”爹爹又说：“你拿上来的这颗大宝珠，可能就是海龙王的龙珠，这可不行啊，龙王醒来后，发现他的宝珠不见了，那还了得！一定会兴狂风，发大水，寻找宝珠。到那时，整个桂林就有被淹没的危险哪！”妈妈也赶紧劝说：“孩子，不是自己的东西，千万不能拿，应该做个规矩的孩子。”

少年老老实实地向爹妈讲了自己的想法说：

“我原本是下水追鱼的，想不到无意中闯进了龙宫。在宫殿上，我见这颗大宝珠，象月亮一样大，